

広報

# こしがや

2月1日

昭和61年(1986) No. 751

毎月1日・15日の2回発行

●発行／埼玉県越谷市役所

〒343 越谷市越ヶ谷4丁目2番1号

☎0489(64)2111

●編集／企画部広報大聴課



## ニッポンのお正月を満喫

昨年の12月28日、姉妹都市キャンベルタウンの“かわいい”使節団が越谷を訪れました。一行は10歳から16歳までの少年少女15人と付き添いのキ市議会広報室長ジョン・K・リアリー氏。1月6日まで市内にホームステイし、アイススケートやもつつきなどを楽しみました(2・3面に特集記事)。



日本語もすっかり上達  
スコット君は、この1年間、市内の6軒のお宅にホームステイし、バスで県立越谷西高校まで通った。来日当初はことばに不自由し、寂しい時期もあったが、ホームステイ先の家族の思いやりでそれも克服。今では、日常会話はほとんどわかるほどに日本語が上達し、友だちもたくさんできた。また、ひらがなやカタカナは、すっかり読み書きできるようになり、帰国してからも書道を続けたいとう。母国でさらに1年間の高校生活を送り、その後は大学で日本語を学ぶ予定。ちなみに、このインタビューもすべて日本語で行われた。

——日本での思い出  
いろいろなところに連れて行ってもらいました。スキーや日光、修学旅行では京都と奈良に行きました。富士山はとてもきれいでした。また、たくさんの人と一緒にしてもらいました。日

は人が多くて狭いと思いました。ニューハムと比べたらむりもないですね(笑)。道路が狭いので、初めて自動車に乗った時は怖かったです。でも一年間ですっかり慣れました。

——グッバイ・こしがや

セイジを

越谷で会った多くの皆さんに、いろいろなことを教えてもらったり、手伝ってもらいました。とても感謝しています。お世話をうけた大人みなさんにありがとうございます。必ずまた越谷に来ます。さようなら。

オーストラリアの南部、ピクトリア州のマルボルンから車で北へ1時間くらいの“ニューハム”という町です。人口は約500人(?)、牧場が多くとても広々としたところです。

——高校生活は  
友だちと遊びに行ったりして、とて  
も楽しかったです。学校では書道と剣道のクラブに入っ  
て、剣道は一級をとりまし  
た。よく、クラスメートに英語の問題の答えを聞かれまし  
たが、ヒントだけ教えること  
にしたんです(笑)。若者の生活は日本もオーストラリア  
も同じですね。日本でガールフレンドができるのがちょっと残念(笑)。

越谷ロータリークラブの招きで交換留学生として来日。昨年の1月から1年間、越谷で生活し、日本の高校生活を終え、1月11日帰国したスコット・ロバート・デュワー君に越谷での思い出などを聞きました。

越谷とわたしでは、あなたの投稿をお待ちしています。内容はなんでも結構。字数は800字前後。

越谷と  
わたし

176 ◇◇

「越谷とわたし」では、あなたの投稿をお待ちしています。内容はなんでも結構。字数は800字前後。



市の人口

(1月1日現在)

(\*今月から外国人の方を含んだ人口)  
をお知らせします

前月比

総人口	25万5025人	—人増
男	12万8669人	—人増
女	12万6356人	—人増
世帯数	7万8095世帯	—世帯増

人権 それは愛

コミュニティってなーに?

最近、コミュニティプラザ、コミュニティセンター

が運営されています。

元々は、企業や商店

で運営されていました。

その後、

行政機関

が運営する形

になりました。

今後、

より多くの

人が利用する

場所

として

活用される

ことが

予想され

ます。

また、

今後、

より多く

の人が

利用する

ことが

予想され

ます。

今後、

より多く

の人が

利用する

ことが

予想され

ます。

# はじめまして 越谷の皆さん

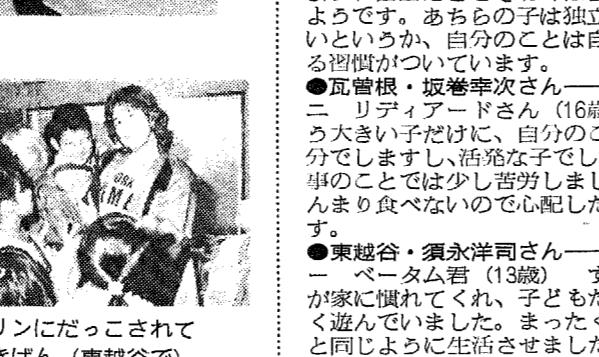
# はじめまして 越谷の皆さん



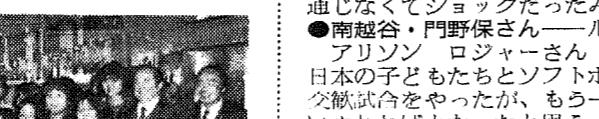
▲元気なスタイルで会話を楽しむ。リアリーカンも添わされたが困った



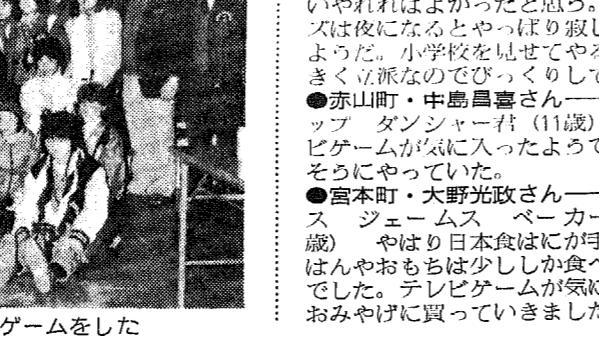
▲どうです、初めてにしてはリーナはうまいですよ?



▲スケートのあとのバーベキューはおいしい!お腹がすいたタニア



▲ジョンはどこでも人気者。じゃんけんボンもおぼえました



▲ジョンはどこでも人気者。じゃんけんボンもおぼえました



▲東越谷2丁目の子ども会との交流で、お話やゲームをしたあとで、記念写真を「はい、バチリ」



住宅に入居した日	住宅取得控除額 割賦償還金等の額に基づく控除額(ローン控除額)	対象となる要件	住宅取得控除	
			新築の場合	中古の場合
58年1月1日	(その年中の割賦償還金等の額-30万円)×7%	①自分が居住するための家屋で、その床面積が40m <sup>2</sup> 以上165m <sup>2</sup> 以下であること ②取得後6ヶ月以内に入居し、控除を受ける年の12月31日まで引き続き入居していること ③控除を受ける年の合計所得金額が800万円以下であること ④相続や贈与により取得したものでないこと ⑤昭和57年分以降、買取換えや交換によってその家屋を取得した場合には、次の課税の特例を受けないか、または受けていないこと ▷居住用財産の買取換えや交換の場合の長期譲渡所得の課税の特例 ▷既成市街地等内にある土地等の中高耐火共同住宅の建設の特例	①取得の日以前、1年以上借家等に居住していた方が、自分で住むために取得した家屋であること ②自分が譲渡した日まで、引き続き3年以上所有し、かつ譲渡の日以前2年内に居住したこと ③その家屋は、10年以内に建築されたものであること ④その家屋の固定資産税評価額が、1m <sup>2</sup> 当たり7万7000円以下であること	
58年3月31日	最高5万円			
58年4月1日以後	(その年中の割賦償還金等の額-30万円)×18%	上記①～④の要件のほか、⑤その家屋を取得するときに、民間の金融機関等から返済期間10年以上の借入等を受けていること ⑥その家屋に居住した年、またはその前年もしくは前々年に次の課税の特例を受けないか、または受けていないこと ▷居住用財産の買取換えや交換の場合の長期譲渡所得の3000万円の特別控除 ▷居住用財産の買取換えや交換の場合の長期譲渡所得の課税の特例 ▷既成市街地等内にある土地等の中高耐火共同住宅の建設のための買取換えや交換の場合の課税の特例	左記(新築の場合)のほか、次の要件が必要です ①建築後、居住用として使用されたことがあること ②取得の日以前、10年内(耐火構造または簡易耐火構造の場合は15年内)に建築されたものであること ③その家屋の固定資産税評価額が、1m <sup>2</sup> 当たり8万7000円以下であること	
	(注)この算式により計算した金額に100円未満の端数があるときは、切り捨てとなります			

## 住民税(市県民税)

申告出張受け付け日程

午前9時30分～午後4時

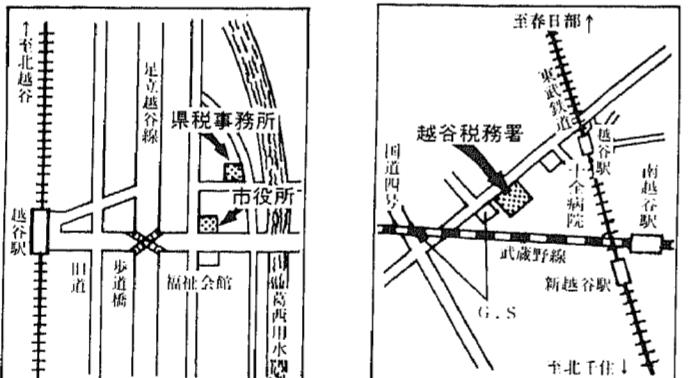
住民税についての問合せは  
市役所市民税課 64-2111  
内線 204152044

## 所得税の確定申告出張受け付け

午前9時30分～午後4時

業種	受付期間	申告会場
営農業および農業	2月19日(水) 20日(木)	市役所5階 大會議室

\*上記期日には、越谷税務署が来ています。なお、並行して2月17日(日)から3月15日(土)まで越谷税務署で受け付けています。



## 住宅取得控除を受けるには

自分が居住するために、住宅を新築、または購入した方で、それぞれ一定の要件に該当する方は、その住宅に居住した日から3年間、定額控除と住宅ローン等の返済金額による控除が受けられます。

これらの控除を受けるには、その年分の源泉徴収票、または確定申告書に必要な書類を添えて、税務署へ提出申告することが必要です。

サラリーマンの方は最初の年に提出申告をすれば、2年目、3年目は勤務先で年末調整を行な際に控除が受けられます。

## ☆必要な書類

- ▷新築住宅の場合
  - ①住民票の写し
  - ②登記簿謄本や、工事請負契約書、または売買契約書
  - ③融資額の償還金額等証明書
  - ④家の競争對価証明書
  - ⑤源泉徴収票(給与所得者のみ)
  - ⑥印鑑

## ▷中古住宅の場合

- ①住民票の写し
- ②登記簿謄本
- ③取得年月日および取得価格を明らかにする書類(売買契約書等)
- ④固定資産の評価証明書
- ⑤譲渡人の住民票の写し
- ⑥既存住宅證明書(市役所)新資産税証で発行します

\*既存住宅證明書を提出すれば、前記の②③④⑤は必要ありません

⑦取得の日以前1年内に借家等に居住していたことを明らかにする書類、貸貸契約書(またはその写し)

⑧融資額の償還金等証明書

⑨源泉徴収票(給与所得者のみ)

## 務先名と所在地を記入して提出してく

## 前年転入された方

## 次の方

## 入ってください。

## 事業主専用

## 事業主の方

## こんなとき困ります

## 申告をしないと

## なかつた方

## 申告をしないで

## 60年中に超過額を超過された方に

## 申告書が送られた方で

## 60年中に超過額を超過された方で

## 申告書が送られた方で



みんなの  
情報  
報

共同募金  
歳末たすけあい

結果報告



赤い  
羽根

10月1日から全国一斉に繰り広げられ  
ます。申込み・問合せは公民館へ(電話可)。

◆越後公民館

◆小松公民館

◆南越谷公民館

◆大沢公民館

◆新方公民館

◆蒲生公民館

◆大袋公民館

◆萩島公民館

◆羽根公民館

◆増林公民館

◆大相模公民館

◆川柳公民館

◆立川公民館

◆桜井公民館

◆旅の講座講習会

◆婦人教養講座参加者募集

◆生活講習会開催

◆スポーツ・レクリエーション研修

◆第9回地区球技大会

◆大相模地区

◆大沢地区

◆新方地区

◆南越谷地区

◆萩島地区

◆羽根地区

◆蒲生地区

◆大袋地区



フォークダンスで家庭円満

「フォークダンスが家庭円満につながります。毎週毎回、一生懸命フォーラン舞踏の練習に参加するため、そしてストレスの中でも解消自然となるために」。3月6日(木)「年金」。

13日(木)「上手な人があつまつの方法」。

19日(木)「年金」。

25日(木)「年金」。

31日(木)「年金」。

「年金」。

近衛勉強について」。

14日(金)「接客料理について(不意の来客)」。

20日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

26日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

32日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

38日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

44日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

50日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

56日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

62日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

68日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

74日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

80日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

86日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

92日(木)「接客料理について(不意の来客)」。

は作品展示、発表会、カラオケ大会

9時30分~11時30分。公民館で、ご

くらんす。申込みは公民館へ(電話可)。

1月1日(木)「年金」。

は各種機器の展示会

9時30分~11時30分。公民館で、ご

くらんす。申込みは公民館へ(電話可)。

1月1日(木)「年金」。

は講習会

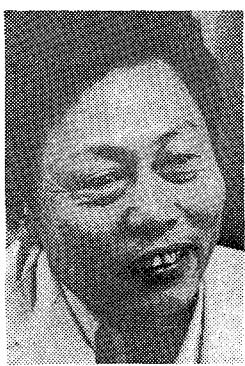
9時30分~11時30分。公民館で、ご

くらんす。申込みは公民館へ(電話可)。

1月1日(木)「年金」。



昨年の12月23日から3ヶ月の予定で脳神経外科を学ぶ。中国からの研修医は県内で初めて。



中国遼寧省から越谷市立病院に研修医として着任した趙榮家(ツオ・ウンチャヤ)さん

「午前中は診察を見学、午後はCTスキャナーの操作を学んでいます。日本の生活にも慣れました。不自由はありませんが食べ物の味付けが甘すぎるで……。短期間ですがいろいろ勉強したいと思います」。44歳。遼寧省丹東市第一医院に勤務。この研修は全国自治体病院協議会が56年度から始めたもので、今年度は全国で28人が来日した。

\* \* \* \* \*

市立北体育館で対象は市内在住の小学校5年生以上の家族およびグループ。競技種目は①インディアカグラウンドゴルフ②ラケットテニス、ボルカラッティ、③のどちらかを選ぶ。どの種目も手堅くできます。チーム編成は4人で1チーム(補欠2人)

\* \* \* \* \*

市立北体育館で対象は市内在住の小学校5年生以上の家族およびグループ。競技種目は①インディアカグラウンドゴルフ②ラケットテニス、ボルカラッティ、③のどちらかを選ぶ。どの種目も手堅くできます。チ

あだたら高原少年自然の家

<2月・3月の開所日>  
2月22日(土)～24日(月)、  
27日(木)～3月3日(月)、  
6日(木)～10日(月)、13日(木)～17日(月)、20日(木)～24日(月)、27日(木)～31日(月)  
問合せ 教育委員会社会教育課 内線2725

あだたら高原でスキーを楽しんでみませんか。スキー用具(板、靴、ストック)、ウェア(上下スース、帽子、手袋)のレンタルもあります。ご家族、グループでご利用ください。



あだたら高原少年自然の家

市立北体育館で対象は市内在住の小

学校5年生以上の家族およびグ

ループ②ラケットテニス、ボルカラ

ッティ、③のどちらかを選

ぶ。どの種目も手堅くできます。チ

ーム編成は4人で1チーム(補欠2人)

・モニター研修会への参加

・消費者行政施策への意見要望の提出

・生活必需品10品目の価格調査(毎月)

・単位価格表示実施状況調査(年4回)

・消費生活センターでは、広く消費者

の皆さんの意見や要望を聴き、健全な

消費生活を送っていただくため、消費

生活モニターを募集します。

・モニターの主な仕事

・生活必需品10品目の価格調査(毎月)

・単位価格表示実施状況調査(年4回)

・消費者行政施策への意見要望の提出

・モニター研修会への参加

・モニターの主な仕事

# 61年度 越谷市交通災害共済 見舞金支給手順手当だより

越谷市で昨年、発生した人員、物件事故は339件にもなります。死者は20名、負傷者は976名でした。

こうした事故に備え、越谷市には交通事故共済制度があります。この制度はわずかな加入金で、交通事故にあつた会員の方を救済するため、お見舞金をお支払いしているものです。

【申込み方法】

61年度交通災害共済加入申込書を2月15日ごろ、全世帯に郵送しますので、市内の銀行本店、信用金庫、農協本店、地元自治会長（取りまとめは3月31日まで）、市役所内指定金融機関へ申し込んでください。いつでも加入することができます。

【共済加入金】

大人、小人ともに年間600円（途中加入の方は残額×50円月額）。

【共済の期間】

61年4月1日から62年3月31日までの1年間。途中加入の方は受付した日から3月31日まで。市外に転出したときはも共済の期間中は有効です。

【対象となる交通事故】

自動車、バイク、自転車、電車、身体障害者用車いすなどに乗っているときの事故または歩行中にこれらの車両に機関へ申し込んでください。いつでも加入することができます。

【申込み方法】

61年度交通災害共済加入申込書を2月15日ごろ、全世帯に郵送しますので、市内の銀行本店、信用金庫、農

協本店、地元自治会長（取りまとめは3月31日まで）、市役所内指定金融機関へ申し込んでください。いつでも加入することができます。

衝突、接触した事故、航空機、船舶などの事故は除きます。  
【支給されない場合】  
・共済加入者の故意または重大な過失（飲酒運転、無免許運転など）によるとき  
・共済見舞金などの受取人の故意または重大な過失によるとき



事故はいつ起こるかわかりません



## 交通事故にあつたときは

### 交通事故に

### あつたときは

### 自動車事故はもちろん、自転車での軽い自損でも見舞金支給の対象になります

### 交通事故は必ずしもすぐに交番、警察署へ届け出してください。届け出が遅れると交通事故証明書が出ないので、注意ください。

### 自動車事故は必ずしもすぐに交番、警察署へ届け出してください。届け出が遅れると交通事故証明書が出ないので、注意してください。

## 明治期の大相模不動



明治七年 大聖寺の仁天門

市史専門委員 本間清利

### 安心な口座振替で 安心な口座振替で

### 国の中進学ロード

国民金融公庫

\*修学困難な方に入学準備金をお貸しします

今年4月に高校や大学に入学が確定の方の保護者で入学資金の一部として入学準備金をお貸しします（合格発表前の方も申請できます）。

資格は市内に在住する保護者。貸付額、高校…10万円以内、大学…20万円以内。返済は生徒が卒業後、6ヶ月据え置き、5年内の年賦または半年賦返還。無利子。

提出書類は貸付申請書、家庭調査書、在学または出身校の調査書、所得証明書、申請人（世帯）および保証人の住民票の写し、保証人は一人（市内にて）年以上居住して独立して生計を営む方）。申込みは2月20日（木）まで。

審査は貸付審査会で申請者の家庭状況等を審査のうえ、貸し付けの可否を決まります（申請者が多数のときはお貸しできません）。申請者は教育委員会総務課、内線2707～2709へ。

問合せ けやき荘 65-5822

## けやき荘だより

### 2月の巡回バス日程

日(曜)	地区名	日(曜)	地区名
1日(土)	<北越谷駅西口>	16日(日)	休館
2日(日)	休	17日(月)	<北越谷駅西口>
3日(月)	<北越谷駅西口>	18日(火)	蒲川
4日(水)	桜井	19日(水)	生柳
5日(木)	新林	20日(木)	B C D
6日(金)	増東	21日(金)	蒲蒲蒲
7日(土)	北越谷駅西口	22日(土)	大北
8日(日)	北越谷駅西口	23日(日)	相模谷沢
9日(月)	北越谷駅西口	24日(月)	越
10日(火)	休	25日(火)	大越
11日(水)	休	26日(水)	大森
12日(木)	休	27日(木)	模谷
13日(金)	大荻	28日(金)	沢谷
14日(土)	北越谷駅西口		

### 北越谷駅西口→けやき荘バス運行時刻表

	火～金	土・日・月	
北越谷駅西口	9:30	13:30	
けやき荘発	10:30	14:30	

問合せ けやき荘 65-5822

\*修学困難な方に入学準備金をお貸しします

今年4月に高校や大学に入学が確定の方の保護者で入学資金の一部として入学準備金をお貸しします（合格発表前の方も申請できます）。

資格は市内に在住する保護者。貸付額、高校…10万円以内、大学…20万円以内。返済は生徒が卒業後、6ヶ月据え置き、5年内の年賦または半年賦返還。無利子。

提出書類は貸付申請書、家庭調査書、在学または出身校の調査書、所得証明書、申請人（世帯）および保証人の住民票の写し、保証人は一人（市内にて）年以上居住して独立して生計を営む方）。申込みは2月20日（木）まで。

審査は貸付審査会で申請者の家庭状況等を審査のうえ、貸し付けの可否を決まります（申請者が多数のときはお貸しできません）。申請者は教育委員会総務課、内線270

